



Guatemala, 4 de noviembre de 2022  
Ref. DS-MEM-APM-1069-2022

Respetable señora Presidenta:

Por este medio me dirijo a usted para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 21, inciso b) del Decreto 16-2021 Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2022.

Al respecto me permito trasladarle la información generada por la Dirección General de Hidrocarburos, mediante oficio DGH-OFI-1385-2022 de fecha 2 de noviembre de 2022 y de la Dirección General de Minería, mediante oficio OFI-DGM-933-2022 de fecha 3 de noviembre de 2022, relacionadas con el Informe Estadístico Mensual sobre Regalías provenientes de las Industrias Extractivas en Guatemala, mismos que son publicados en el portal web de este Ministerio.

Sin otro particular, aprovecho la oportunidad para patentizarle las muestras de mi alta y distinguida consideración.

Atentamente,

  
Alberto Pimentel Mata  
Ministro de Energía y Minas



Señora Diputada  
Shirley Joanna Rivera Zaldaña  
Presidenta  
Congreso de la República  
Su Despacho





## HOJA DE TRÁMITE

Ref.: VMH-MEM-104-2022

Fecha: 3 de noviembre de 2022

DE: Vicedespacho de Minería e Hidrocarburos

A: Licenciado Alberto Pimentel/ Ministro Ministerio  
Energía y Minas

Su información	<input checked="" type="checkbox"/>	Revisar e informar	<input type="checkbox"/>
Favor atender e informar	<input type="checkbox"/>	Responder Interesado	<input type="checkbox"/>
Opinión	<input type="checkbox"/>	Proceder según solicitado	<input type="checkbox"/>
Agregar antecedentes	<input type="checkbox"/>	Autorizado	<input type="checkbox"/>
Seguimiento	<input type="checkbox"/>	Archivo	<input type="checkbox"/>
Hablarme personalmente	<input type="checkbox"/>	Otros	<input type="checkbox"/>

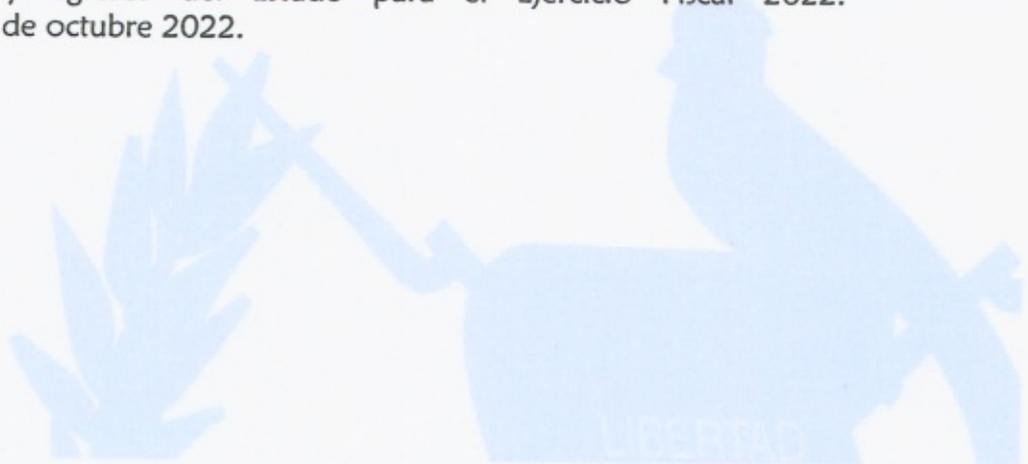
### Observaciones:

Se remite oficio Ref. DGM-533-2022 y DGH-1385-2022, contiendo los informes de de las industrias extractivas en Guatemala que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2022. Correspondiente al mes de octubre 2022.

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL MINISTRO

RECORRIDO  
03 NOV 2022

HORA: 10:30 FIRMA: Skarlyn





**GOBIERNO de  
GUATEMALA**  
DR. ALEJANDRO GIAMMATTEI

**MINISTERIO DE  
ENERGÍA  
Y MINAS**

DIRECCIÓN GENERAL  
DE MINERÍA

**OFI-DGM-933-2022**

**Guatemala, 02 de noviembre de 2022**

**Ingeniero  
Luis Aroldo Ayala Vargas  
Viceministro de Energía y Minas  
MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS  
Su Despacho**

Estimado Ingeniero Ayala:

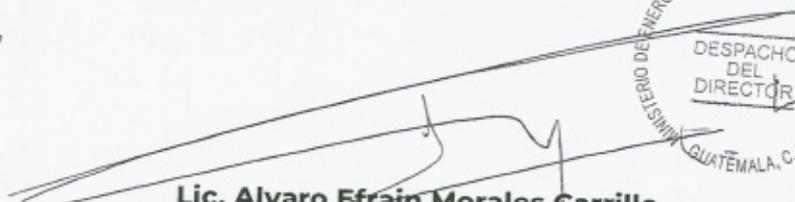
Reciba un cordial saludo, deseándole éxitos en sus labores cotidianas.

Por este medio me dirijo a usted para hacer referencia a la obligación del Ministerio de Energía y Minas de trasladar al Congreso de la República un informe mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala y que se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal 2022.

En ese sentido y con el objeto de cumplir por parte de esta Dirección General con esta obligación, adjunto sírvase encontrar un cuadro con la información correspondiente a los pagos que por concepto de regalías al Estado, Cánones, intereses y multas que se han recibido durante el mes de **Octubre** del año **2022**, por parte de los titulares de licencias de derechos mineros.

Sin otro particular me suscribo,

Atentamente,

  
**Lic. Alvaro Efraim Morales Carrillo**  
**DIRECTOR GENERAL DE MINERÍA**

MINISTERIO DE ENERGÍA Y MINAS, DIRECCIÓN GENERAL DE MINERÍA  
DESPACHO DEL DIRECTOR  
GUATEMALA, C.A.

Adj. Lo indicado  
Cc: Archivo

MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL VICEMINISTRO  
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS

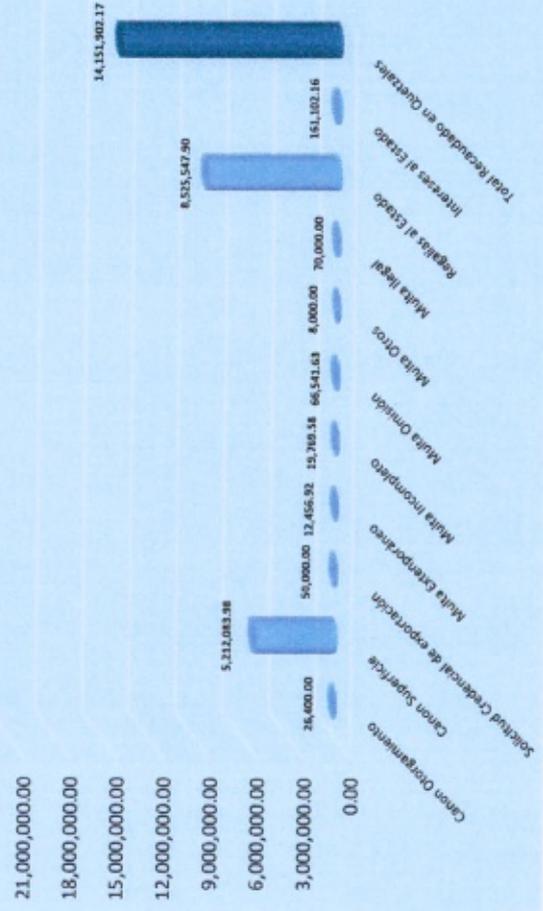
**RECORRIDO**  
02 NOV. 2022

Hora: 11:30 Firma: 

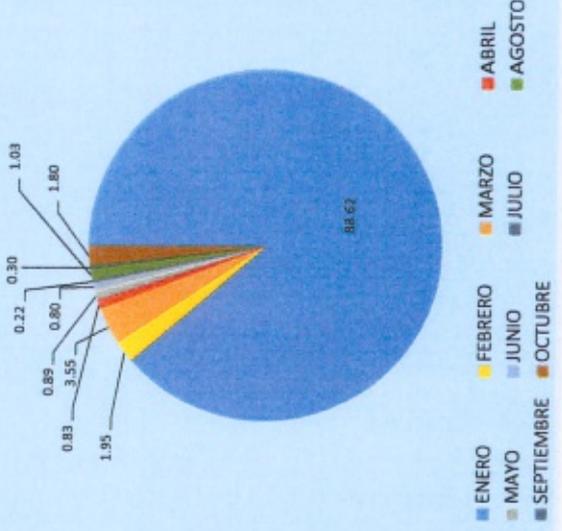
**DIRECCIÓN GENERAL DE MINERÍA  
REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS OCTUBRE 2022**

AÑO	MES	Canon Otorgamiento	Canon Superficie	Solicitud Credencial de exportación	Multa Extemporáneo	Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalías al Estado	Intereses al Estado	Total Recaudado en Quetzales
2022	ENERO	0.00	4,116,000.00	5,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,407,312.43	4,860.47	12,541,232.90
2022	FEBRERO	0.00	208,800.00	7,000.00	3,086.70	1,800.00	23,405.57	8,000.00	10,000.00	8,182.85	5,994.51	276,273.64
2022	MARZO	0.00	352,800.00	5,000.00	3,000.00	5,400.00	0.00	0.00	0.00	85,905.05	48,926.29	502,031.34
2022	ABRIL	0.00	43,800.00	5,000.00	0.00	4,800.00	0.00	0.00	60,000.00	402.50	3,206.88	117,209.38
2022	MAYO	13,300.00	93,228.50	6,000.00	0.00	0.00	3,600.00	0.00	0.00	0.00	10,489.41	126,617.91
2022	JUNIO	2,600.00	98,049.86	3,000.00	1,800.00	-	-	-	-	335.00	7,259.19	113,644.05
2022	JULIO	-	19,200.00	3,000.00	-	1,800.00	18,492.92	-	-	6,813.56	2,597.79	31,611.35
2022	AGOSTO	3,900.00	92,753.49	7,000.00	2,400.00	1,800.00	13,039.14	-	-	12,206.50	7,904.95	146,457.86
2022	SEPTIEMBRE	6,000.00	12,006.57	2,000.00	2,170.22	5,969.58	-	-	-	3,330.00	762.47	42,547.98
2022	OCTUBRE	-	174,845.56	7,000.00	-	-	-	-	-	-	69,100.20	254,275.76
2022	NOVIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
2022	DICIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.00
<b>TOTAL</b>		<b>26,400.00</b>	<b>5,212,083.98</b>	<b>50,000.00</b>	<b>12,456.92</b>	<b>19,769.58</b>	<b>66,541.63</b>	<b>8,000.00</b>	<b>70,000.00</b>	<b>8,525,547.90</b>	<b>161,102.16</b>	<b>14,151,902.17</b>

**REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2022**  
(Millones de Quetzales)



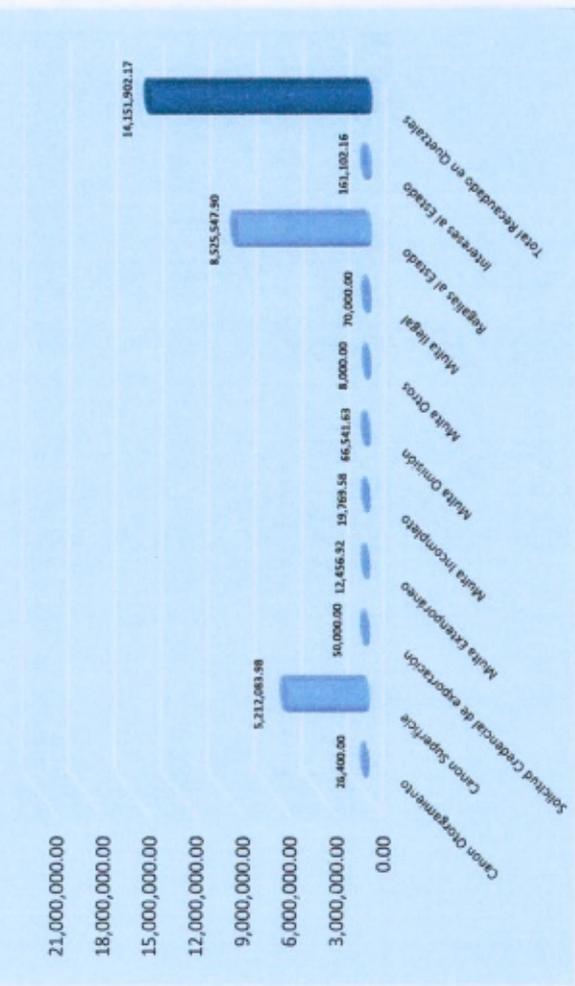
**TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AÑO 2022**  
(PORCENTAJE MENSUAL)



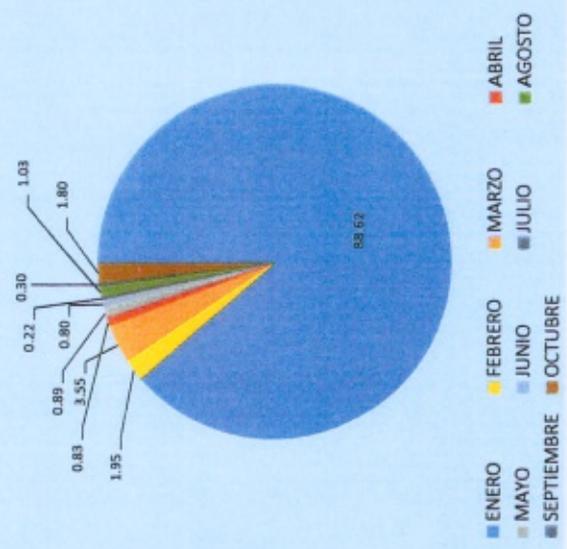
**DIRECCIÓN GENERAL DE MINERÍA**  
**REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS OCTUBRE 2022**

AÑO	MES	Canon Otorgamiento	Canon Superficie	Solicitud Credencial de exportación	Multa Extemporáneo	Multa Incompleto	Multa Omisión	Multa Otros	Multa Ilegal	Regalías al Estado	Intereses al Estado	Total Recaudado en Quetzales
2022	ENERO	0.00	4,116,000.00	5,000.00	0.00	0.00	8,000.00	0.00	0.00	8,407,372.43	4,860.47	12,541,232.90
2022	FEBRERO	0.00	208,800.00	7,000.00	3,086.70	1,800.00	23,409.57	8,000.00	10,000.00	8,182.86	5,994.51	276,273.64
2022	MARZO	0.00	352,800.00	5,000.00	3,000.00	5,400.00	0.00	0.00	0.00	86,905.05	48,926.29	502,031.34
2022	ABRIL	0.00	43,800.00	5,000.00	0.00	4,800.00	0.00	0.00	60,000.00	402.50	3,206.88	117,209.38
2022	MAYO	13,300.00	93,228.50	6,000.00	0.00	0.00	3,600.00	0.00	0.00	0.00	10,489.41	126,617.91
2022	JUNIO	2,600.00	98,649.86	3,000.00	1,800.00	-	-	-	-	335.00	7,259.19	113,644.05
2022	JULIO	-	19,200.00	3,000.00	-	-	-	-	-	6,813.56	2,597.79	31,611.35
2022	AGOSTO	3,900.00	92,753.49	7,000.00	2,400.00	1,800.00	18,492.92	-	-	12,206.50	7,904.95	146,457.86
2022	SEPTIEMBRE	6,600.00	12,006.57	2,000.00	2,170.22	5,969.58	13,039.14	-	-	-	762.47	42,547.98
2022	OCTUBRE	-	174,845.56	7,000.00	-	-	-	-	-	3,330.00	69,100.20	254,275.76
2022	NOVIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2022	DICIEMBRE	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	<b>TOTAL</b>	<b>26,400.00</b>	<b>5,212,083.98</b>	<b>50,000.00</b>	<b>12,456.92</b>	<b>19,769.58</b>	<b>66,541.63</b>	<b>8,000.00</b>	<b>70,000.00</b>	<b>8,525,547.90</b>	<b>161,102.16</b>	<b>14,151,902.17</b>

**REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS MENSUALES AÑO 2022**  
(Millones de Quetzales)



**TOTAL RECAUDADO DE REGALIAS AL ESTADO Y OTROS INGRESOS AÑO 2022**  
(PORCENTAJE MENSUAL)



DGH-OFI-1385-2022  
Guatemala, 02 de noviembre de 2022

Estimado Señor Viceministro:

Es grato dirigirme a usted, en ocasión de enviarle el informe de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de octubre de 2022, en seguimiento a la información que se debe entregar para el Ejercicio Fiscal del 2021 en referencia a regalías y todo ingreso que el Estado perciba para las Industrias Extractivas en Guatemala.

Sin otro particular, me suscribo,

Atentamente,



Ing. Gerson Didier de León  
**DIRECTOR GENERAL DE HIDROCARBUROS**

Ingeniero  
**LUIS AROLDO AYALA VARGAS**  
Viceministro de Energía y Minas  
SU DESPACHO

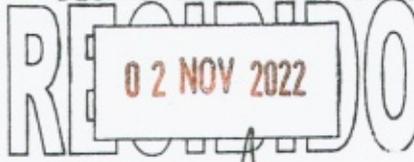
MINISTERIO DE ENERGIA Y MINAS  
DESPACHO DEL VICEMINISTRO  
AREAS DE MINERIA E HIDROCARBUROS  
**RECIBIDO**  
03 NOV. 2022  
Hora: 8:24 Firma: 



DIRECCIÓN GENERAL DE HIDROCARBUROS  
DESPACHO DEL DIRECTOR

Guatemala, 2 de noviembre de 2022

Ingeniero  
Gerson Didier de León  
Director General de Hidrocarburos  
Su Despacho



HORA: 15:30 FIRMA:

Ingeniero de León:

Es grato dirigirnos a usted, para dar cumplimiento a lo establecido en el artículo 21 literal b) de la Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal dos mil veintidós, Decreto Número 16-2021 del Congreso de la República de Guatemala, el cual indica lo siguiente:

“A más tardar el día 5 de cada mes, el Ministerio de Energía y Minas, el Ministerio de Finanzas Públicas y la Superintendencia de Administración Tributaria trasladarán al Congreso de la República de Guatemala y publicarán en sus respectivos portales web, un informe estadístico mensual sobre regalías y todo ingreso que el Estado perciba de las industrias extractivas en Guatemala, y la ejecución de los ingresos que por estos conceptos se hayan incluido en el Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio Fiscal vigente.”

Por lo que este Departamento adjunta el cuadro de los ingresos percibidos al Estado por la producción nacional petrolera, correspondiente al mes de octubre del año 2022.

**INGRESOS PERCIBIDOS AL ESTADO POR LA PRODUCCIÓN NACIONAL PETROLERA EN EL MES DE OCTUBRE DE 2022**

Compañía Operadora	Número de Contrato	FONPETROL / FONDO COMÚN			FONDOS PRIVATIVOS	CONTRATOS DE DONACIÓN: APORTES SOLIDARIOS, EXTRAORDINARIOS Y NO REEMBOLSABLES		OBLIGACIONES COMPLEMENTARIAS PARA OBRAS DE BIENESTAR SOCIAL	Total (US\$)
		Regalías (US\$)	Participación Estatal en la Producción (US\$)	US\$ 0.05 por barril transportado	Tasa Administrativa de US\$ 0.20 por barril transportado	Consejo Nacional de Áreas Protegidas (CONAP)	Batallón de Infantería de la Selva (US\$)	US\$ 0.35 por barril transportado, para las comunidades por cuya jurisdicción pasa el SETH	
Perenco Guatemala Limited	2-85	63-A2 No. 278937, 278998	63-A2 No. 278938	NA	NA	\$ 48,216.14	\$ 144,648.42	NA	\$ 4,370,970.47
		\$ 1,129,540.97*	\$ 3,048,564.94**						
Perenco Guatemala Limited	1-19	NA		63-A2 No. 279000	63-A2 No. 278999	NA		\$ 98,858.24	\$ 169,471.27
				\$ 14,122.61	\$ 56,490.42				
Empresa Petrolera del Istmo, S.A.	2-2009	63-A2 No. 278977, 278978	NA						
		\$ 216,694.84***							
City Peten S. de R.L.	1-2006	63-A2 No. 278971, 278972, 278973	NA						
		\$ 100,393.86****							
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 1,446,629.67</b>	<b>\$ 3,048,564.94</b>	<b>\$ 14,122.61</b>	<b>\$ 56,490.42</b>	<b>\$ 48,216.14</b>	<b>\$ 144,648.42</b>	<b>\$ 98,858.24</b>	<b>\$ 4,857,530.44</b>

NA/ No aplica  
\* Liquidación provisional de regalías de agosto y septiembre de 2022.  
\*\* Liquidación provisional de participación de agosto de 2022.  
\*\*\* Liquidación provisional de regalías de diciembre 2020 y septiembre de 2022.  
\*\*\*\* Liquidación provisional de regalías de septiembre de 2022.

Atentamente,

Inga. Leslie María Rossi Caballeros  
Analista de Precios e Ingresos de  
Contratos Petroleros

Licda. Ana Griceida Mazariegos González  
Jefe de Sección de Precios e Ingresos de  
Contratos Petroleros